

# ORDER OF ELECTION FOR HAYS CONSOLIDATED ISD TRUSTEE ELECTION

(ORDEN DE ELECCION PARA EL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE CONSOLIDADO DE HAYS)

An election is hereby ordered to be held on (Por la presente se ordena que se llevará a cabo una elección el) **May 6, 2023 (6 de mayo de 2023)** for the purpose of electing (con el propósito de) school district trustees to **Single-Member District 1 (distrito de un solo miembro 1), Single-Member District 2 (distrito de un solo miembro 2),** and (y) a **Trustee At-Large (fideicomisario en general)**.

Applications for a place on the ballot shall be filed by: 5:00 p.m., Friday, February 17, 2023 (Solicitudes para un lugar en la boleta serán presentadas por: 5:00 p.m., viernes, 17 de febrero de 2023)

## Main Early Voting Locations (Principales lugares de votación anticipada):

Early voting by personal appearance will be conducted at the following locations: (La votación anticipada en persona se llevará a cabo en los siguientes lugares):

| Hays County Voters:  | Caldwell County Voters:  | Travis County Voters:  |
|--|--|--|
| <p>Hays CISD Administration*<br/>(Old Printshop Building)<br/>21003 IH 35<br/>Kyle, Texas 78640</p> <p>Historic Buda School<br/>(Upper Campus – Kunkel Room)<br/>300 San Marcos Street<br/>Buda, Texas 78610</p>   | <p>Caldwell County Elections Office*<br/>Scott Annex Building<br/>1403 Blackjack St., Suite A<br/>Lockhart, TX 78644</p>   | <p>The main Travis County early voting location will be noted on Exhibit C*</p>  |
| <p>Early voting by personal appearance in Hays County shall be conducted on the dates and at the times as shown in Exhibit A.</p> <p><i>La votación anticipada en persona en el condado de Hays se llevará a cabo en las fechas y horas que se muestran en el Anexo A.</i></p> | <p>Early voting by personal appearance in Caldwell County shall be conducted on the dates and at the times as shown in Exhibit B.</p> <p><i>La votación anticipada en persona en el condado de Caldwell se llevará a cabo en las fechas y horas que se muestran en el Anexo B.</i></p> | <p>Early voting by personal appearance in Travis County shall be conducted on the dates and at the times as shown in Exhibit C.</p> <p><i>La votación anticipada en persona en el condado de Travis se llevará a cabo en las fechas y horas que se muestran en el Anexo C.</i></p> |

\*main early voting locations

## Branch Early Voting & Election Day Voting Locations (Ubicación de las sucursales para la votación anticipada y el día de las elecciones):

Additional branch early voting locations will be listed in the election notice. (Los lugares de votación anticipada de las sucursales adicionales se enumerarán en el aviso de elección.) All election day locations will be listed in the election notice once the locations have been determined. (Todas las ubicaciones del día de las elecciones se enumerarán en el aviso de elección una vez que se hayan determinado las ubicaciones.)

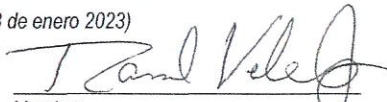
## Applications for Ballot by Mail (Solicitudes de boletas por correo):

Applications for Ballot by Mail shall be mailed to (Las solicitudes para boletas que se votarán ausencia deberán enviarse por correo a):

| Hays County Voters:  | Caldwell County Voters:   | Travis County Voters:   |
|--|---|---|
| <p>Hays County Elections Administrator<br/>Attn: Early Voting Clerk<br/>Hays County Government Center<br/>712 S. Stagecoach Trail, Suite 1045<br/>San Marcos, TX 78666</p> <p>512-393-7310<br/>elections@co.hays.tx.us<br/><a href="https://hayscountytx.com/departments/elections/">https://hayscountytx.com/departments/elections/</a></p> <p>Applications for ballot by mail must be received no later than the close of business on (Las solicitudes para boletas que se votarán en ausencia por correo deberán recibirse para el fin de las horas de las horas de negocio el) April 25, 2023 (25 de abril 2023)</p> | <p>Caldwell County Elections Administrator<br/>Attn: Early Voting Clerk<br/>Scott Annex Building<br/>1403 Blackjack St., Suite A<br/>Lockhart, TX 78644</p> <p>512-668-4347<br/>caldwellec@co.caldwell.tx.us<br/><a href="http://www.co.caldwell.tx.us/page/caldwell.ElectionsOffice">www.co.caldwell.tx.us/page/caldwell.ElectionsOffice</a></p> <p>Applications for ballot by mail must be received no later than the close of business on (Las solicitudes para boletas que se votarán en ausencia por correo deberán recibirse para el fin de las horas de las horas de negocio el) April 25, 2023 (25 de abril 2023)</p> | <p>Travis County Early Voting Clerk<br/>PO Box 149325<br/>Austin, TX 78714-9325</p> <p>512-238-VOTE [512-238-8683]<br/>elections@traviscountytx.gov<br/><a href="https://countyclerk.traviscountytx.gov/departments/elections/">https://countyclerk.traviscountytx.gov/departments/elections/</a></p> <p>Applications for ballot by mail must be received no later than the close of business on (Las solicitudes para boletas que se votarán en ausencia por correo deberán recibirse para el fin de las horas de las horas de negocio el) April 25, 2023 (25 de abril 2023)</p> |

Issued this 23<sup>rd</sup> day of January 2023 (Emitida este día 23 de enero 2023)


  
Signature of Presiding Officer

  
Member

  
Member

  
Member

  
Member

  
Member


  
Member

Posted  
3-7-23  
x/v

**EXHIBIT A: HAYS COUNTY EARLY VOTING TIMES**  
 (ANEXO A: HORARIO DE VOTACIÓN ANTICIPADA DEL CONDADO DE HAYS)

Early voting by personal appearance in Hays County shall be conducted on the dates and at the times as shown in this exhibit once they are announced by the county elections office. They will also be provided in the district's election notice. Early voting by personal appearance shall begin on Monday, April 24, 2023 and end on Tuesday, May 2, 2023.

La votación anticipada en persona en el condado de Hays se llevará a cabo en las fechas y horarios que se muestran en este anexo una vez que la oficina electoral del condado los anuncie. También se proporcionarán en el aviso de elección del distrito. La votación anticipada en persona comenzará el lunes 24 de abril de 2023 y finalizará el martes 2 de mayo de 2023.




**May 6, 2023 Uniform Election (Local Jurisdictions)**

**Vote Center Locations**

Main Early Voting Site: **Hays County Government Center**

Jennifer Doinoff, Elections Administrator: (512) 393-7310



|              | Sunday | Monday                            | Tuesday                           | Wednesday                         | Thursday                          | Friday                            | Saturday                           |
|--------------|--------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| <b>April</b> | 23     | 24<br>Early Voting<br>7 am — 7 pm | 25<br>Early Voting<br>8 am — 5 pm | 26<br>Early Voting<br>8 am — 5 pm | 27<br>Early Voting<br>8 am — 5 pm | 28<br>Early Voting<br>8 am — 5 pm | 29<br>Early Voting<br>10 am — 2 pm |
| <b>May</b>   | 30     | 1<br>Early Voting<br>7 am — 7 pm  | 2<br>Early Voting<br>8 am — 5 pm  | 3                                 | 4                                 | 5                                 | ★<br>Election Day<br>7 am — 7 pm   |

| Early Voting                       | Election Day | Location  | Address                           |
|------------------------------------|--------------|---|-----------------------------------|
| <u>San Marcos</u>                  |              |   |                                   |
| ✓                                  | ✓            | Broadway (Christus Trinity Clinic)  | 401 Broadway Street #A            |
|                                    | ✓            | Dunbar Center   | 801 Martin Luther King Drive      |
| ✓                                  | ✓            | Hays County Government Center<br><b>Main Early Voting Site</b>              | 712 South Stagecoach Trail        |
| ✓                                  | ✓            | LBJ Student Center,<br>Texas State University                               | 601 University Drive              |
|                                    | ✓            | San Marcos Housing Authority /<br>C.M. Allen Homes                          | 820 Sturgeon Drive                |
| <u>Kyle</u>                        |              |   |                                   |
| ✓                                  | ✓            | HCISD Central Administration Office —<br>Old Print Shop                     | 21003 Interstate 35 Frontage Road |
|                                    | ✓            | Main Office, HCISD Transportation   | 2385 High Road, Umland            |
|                                    | ✓            | Wallace Middle School   | 1500 West Center Street           |
| <u>Buda</u>                        |              |   |                                   |
|                                    | ✓            | Hays Hills Baptist Church   | 1401 North FM 1626                |
|                                    | ✓            | McCormick Middle School   | 5700 Dacy Lane                    |
| ✓                                  |              | Upper Campus, Buda Elementary School<br>(Kunkel Room, historic school site) | 300 North San Marcos Street       |
| <u>Dripping Springs and Austin</u> |              |   |                                   |
|                                    | ✓            | Belterra Centre   | 151 Trinity Hills Drive, Austin   |
|                                    | ✓            | Precinct 4 Office, Hays County  | 195 Roger Hanks Parkway           |
| ✓                                  | ✓            | The HUB, Headwaters Amenity Center  | 708 Headwaters Boulevard          |



# Elección uniforme (jurisdicciones locales) del 6 de mayo de 2023

## Ubicaciones de los centros de votación

Principal sitio de votación anticipada: **Hays County Government Center**



Jennifer Doinoff, Administradora de Elecciones: (512) 393-7310

|              | Domingo | Lunes                   | Martes                    | Miércoles               | Jueves                    | Viernes                 | Sábado                              |
|--------------|---------|-------------------------|---------------------------|-------------------------|---------------------------|-------------------------|-------------------------------------|
| <b>abril</b> | 23      | 24                      | 25                        | 26                      | 27                        | 28                      | 29                                  |
|              |         | Votación<br>7 am — 7 pm | Anticipada<br>8 am — 5 pm | Votación<br>8 am — 5 pm | Anticipada<br>8 am — 5 pm | Votación<br>8 am — 5 pm | Anticipada<br>10 am — 2 pm          |
| <b>mayo</b>  | 30      | 1                       | 2                         | 3                       | 4                         | 5                       | 6                                   |
|              |         | Votación<br>7 am — 7 pm | Anticipada<br>8 am — 5 pm |                         |                           |                         | ★<br>Día de Elección<br>7 am — 7 pm |

| Votación Anticipada | Día de Elección | <u>San Marcos</u>  |                                   |
|---------------------|-----------------|--|-----------------------------------|
| ✓                   | ✓               | Broadway (Christus Trinity Clinic)   | 401 Broadway Street #A            |
|                     | ✓               | Dunbar Center  | 801 Martin Luther King Drive      |
| ✓                   | ✓               | Hays County Government Center<br><b>Principal sitio de votación anticipada</b> | 712 South Stagecoach Trail        |
| ✓                   | ✓               | LBJ Student Center,<br>Texas State University                                  | 601 University Drive              |
|                     | ✓               | San Marcos Housing Authority /<br>C.M. Allen Homes                             | 820 Sturgeon Drive                |
|                     |                 | <u>Kyle</u>  |                                   |
| ✓                   | ✓               | HCISD Central Administration Office —<br>Old Print Shop                        | 21003 Interstate 35 Frontage Road |
|                     | ✓               | Main Office, HCISD Transportation  | 2385 High Road, Umland            |
|                     | ✓               | Wallace Middle School  | 1500 West Center Street           |
|                     |                 | <u>Buda</u>  |                                   |
|                     | ✓               | Hays Hills Baptist Church  | 1401 North FM 1626                |
|                     | ✓               | McCormick Middle School  | 5700 Dacy Lane                    |
| ✓                   |                 | Upper Campus, Buda Elementary School<br>(Kunkel Room, historic school site)    | 300 North San Marcos Street       |
|                     |                 | <u>Dripping Springs y Austin</u>   |                                   |
|                     | ✓               | Belterra Centre  | 151 Trinity Hills Drive, Austin   |
|                     | ✓               | Precinct 4 Office, Hays County   | 195 Roger Hanks Parkway           |
| ✓                   | ✓               | The HUB, Headwaters Amenity Center   | 708 Headwaters Boulevard          |

**EXHIBIT B: CALDWELL COUNTY EARLY VOTING TIMES**  
*(ANEXO B: HORARIO DE VOTACIÓN ANTICIPADA DEL CONDADO DE CALDWELL)*

Early voting by personal appearance in Caldwell County shall be conducted on the dates and at the times as shown in this exhibit once they are announced by the county elections office. They will also be provided in the district's election notice. Early voting by personal appearance shall begin on Monday, April 24, 2023 and end on Tuesday, May 2, 2023.

*La votación anticipada en persona en el condado de Caldwell se llevará a cabo en las fechas y horarios que se muestran en este anexo una vez que la oficina electoral del condado los anuncie. También se proporcionarán en el aviso de elección del distrito. La votación anticipada en persona comenzará el lunes 24 de abril de 2023 y finalizará el martes 2 de mayo de 2023.*

**Early Voting (Votación Anticipada):**

Main Early Voting (Votación Anticipada Principal): Scott Annex –1403 Blackjack Ste. A  
Lockhart, Texas 78644, April (Abril) 24 - 28, 2023: 8 AM- 5 PM / May (Mayo) 1 - 2, 2023: 7  
AM - 7 PM

Uhland Community Center – 15 N Old Spanish Trail Uhland, Texas 78640, April (Abril) 24 -  
28: 8 AM – 5 PM / May (Mayo) 1 - 2, 2023: 7 AM – 7 PM

**Election Day (Día De Elección):**

Uhland Community Center – 15 N. Old Spanish Trail Uhland, Texas 78640; May (Mayo) 6,  
2023: 7 AM - 7 PM


**EXHIBIT C: TRAVIS COUNTY EARLY VOTING TIMES**  
(ANEXO C: HORARIO DE VOTACIÓN ANTICIPADA DEL CONDADO DE TRAVIS)

Early voting by personal appearance in Travis County shall be conducted on the dates and at the times as shown in this exhibit once they are announced by the county elections office. They will also be provided in the district's election notice. Early voting by personal appearance shall begin on Monday, April 24, 2023 and end on Tuesday, May 2, 2023.

La votación anticipada en persona en el condado de Hays se llevará a cabo en las fechas y horarios que se muestran en este anexo una vez que la oficina electoral del condado los anuncie. También se proporcionarán en el aviso de elección del distrito. La votación anticipada en persona comenzará el lunes 24 de abril de 2023 y finalizará el martes 2 de mayo de 2023.

















**Travis County Elections**  
**Early Voting Locations - May 6, 2023**


*Sitios de Votación Adelantada del Condado de Travis para las Elecciones Locales del 6 de mayo, 2023*



Early Voting begins Monday, April 24, 2023 and ends on Tuesday, May 2, 2023  
La Votación Adelantada comienza el lunes, 24 de abril, 2023 y termina el martes, 2 de mayo, 2023

Monday—Saturday (7am - 7pm), Sunday (Noon - 6pm)  
Lunes—Sábado (7am - 7pm), Domingo (mediodía - 6pm)

| VOTE CENTER<br>CENTRO DE VOTACIÓN         | ADDRESS<br>DIRECCIÓN          | CITY<br>CIUDAD  | ZIP<br>Código Postal  |
|---|-------------------------------|-----------------|---|
| <b>Central</b>                            |                               |                 |   |
| City of Austin Permitting & Dev. Center * | 6310 Wilhelmina Delco Dr      | Austin          | 78752   |
| Austin City Hall                          | 301 W 2nd St                  | Austin          | 78701    |
| Austin Energy Headquarters                | 4815 Mueller Blvd             | Austin          | 78723    |
| Austin Recreation Center                  | 1301 Shoal Creek Blvd         | Austin          | 78701   |
| UT Flawn Academic Center                  | 2304 Whitis Ave               | Austin          | 78712  |
| <b>North/ Notre</b>                       |                               |                 |   |
| Pflugerville ISD Rock Gym *               | 702 W Pecan St                | Pflugerville    | 78660  |
| Balcones Shopping Center                  | 11150 Research Blvd, Ste. 102 | Austin          | 78759  |
| Gus Garcia Recreation Center              | 1201 E Rundberg Ln            | Austin          | 78753  |
| Christ Episcopal                          | 3520 Whitestone Blvd          | Cedar Park      | 78613   |
| <b>South/ Sur</b>                         |                               |                 |   |
| Southpark Meadows *                       | 9600 South IH-35 Ste. 500     | Austin          | 78748  |
| Austin Oaks Church                        | 4220 Monterey Oaks Blvd       | Austin          | 78749   |
| South Austin Recreation Center            | 1100 Cumberland Rd            | Austin          | 78704  |
| Westoak Woods Baptist Church              | 2900 W Slaughter Ln           | Austin          | 78748  |
| <b>East/ Este</b>                         |                               |                 |   |
| Millennium Youth Complex *                | 1156 Hargrave St              | Austin          | 78702  |
| ACC Elgin Campus                          | 1501 US-290                   | Elgin           | 78621   |
| Conley-Guerrero Senior Activity Center    | 808 Nile St                   | Austin          | 78702  |
| Dan Ruiz Branch Library                   | 1600 Grove Blvd               | Austin          | 78741  |
| George Morales Dove Springs Rec. Center   | 5801 Ainez Dr                 | Austin          | 78744  |
| <b>West/ Oeste</b>                        |                               |                 |   |
| Ben Hur Shrine Center *                   | 7811 Rockwood Ln              | Austin          | 78757  |
| Lakeway Activity Center                   | 105 Cross Creek               | Lakeway         | 78734   |
| Randalls Flagship - West Lake Hills       | 3300 Bee Caves Rd             | West Lake Hills | 78746   |
| Randalls - Steiner Ranch                  | 5145 N FM 620                 | Austin          | 78732   |
| Riverbend Centre                          | 4214 N Capital of Texas Hwy   | Austin          | 78746  |
| Westminster Presbyterian                  | 3208 Exposition Blvd          | Austin          | 78703   |

 Sites with a bus icon are 5 min or less walking distance from a Capital Metro bus stop.  
Los sitios con un icono de autobús están a cinco minutos o menos de distancia caminando de una parada de autobuses de Capital Metro.

\* Mega-Center / Mega-Centro



**Dyana Limon-Mercado**  
**County Clerk - Secretaria del Condado**

For more information, call us at (512) 238-VOTE (8683) or visit [votetravis.com](http://votetravis.com)  
Para más información, llámenos al (512) 238-VOTE (8683) o visite [votetravis.com](http://votetravis.com)

